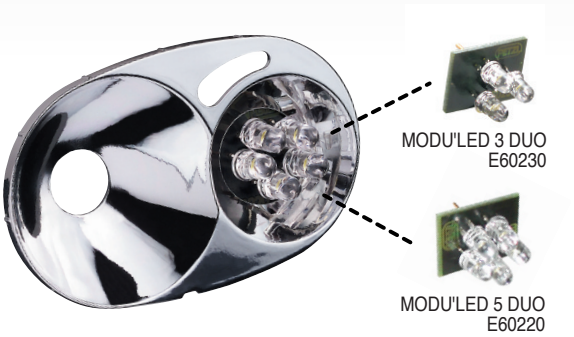
made in France

PETZL®

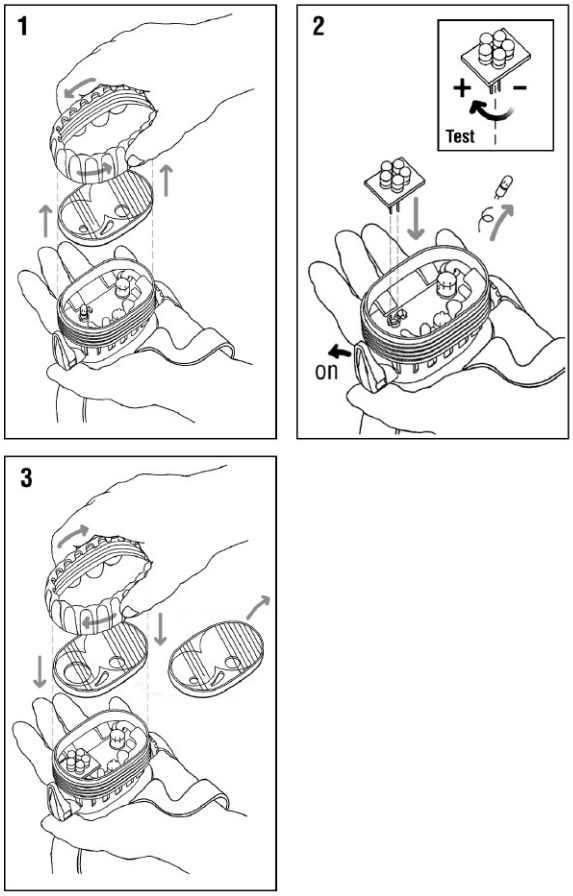
MODU'LED 3 DUO
MODU'LED 5 DUO

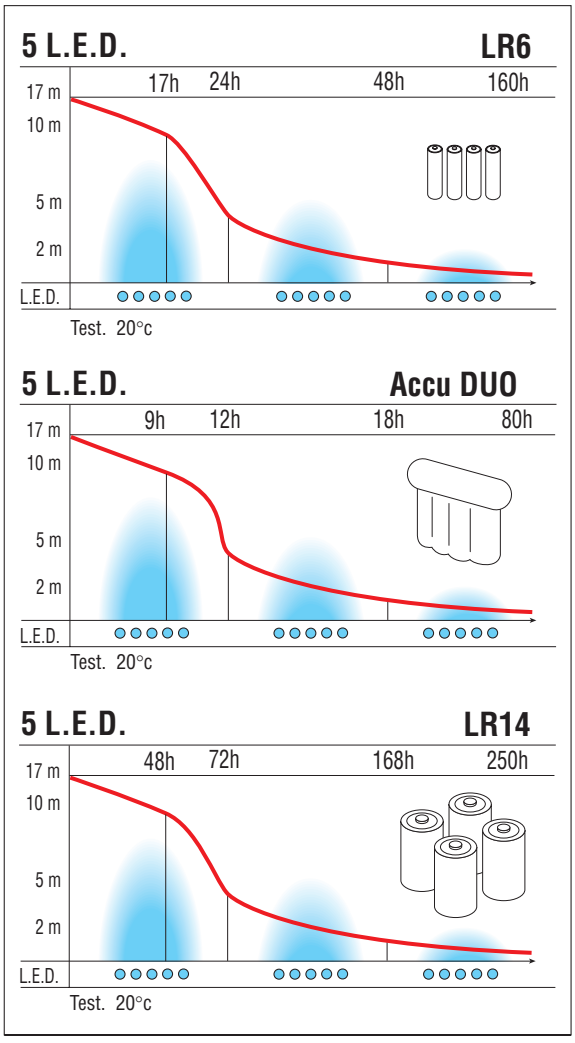
L.E.D. | E60230 E60220

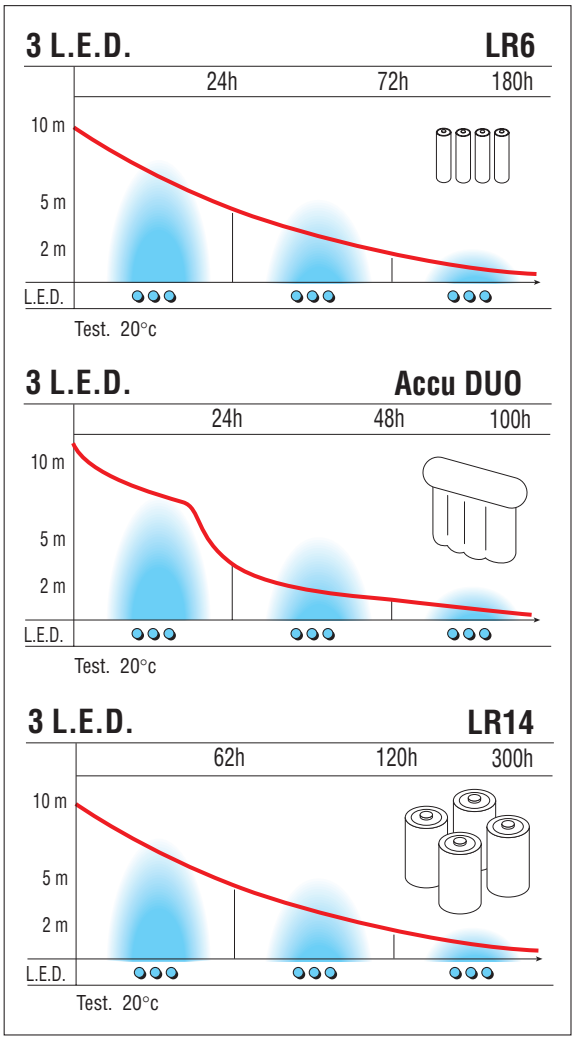


INDIVIDUAL FUNCTIONING TEST
TEST DE FONCTIONNEMENT INDIVIDUEL

3 YEAR GUARANTEE
GARANTIE 3 ANS - DREI JAHRE GARANTIE
GARANZIA 3 ANNI - GARANTÍA 3 AÑOS







ISO 9001
PETZL / F 38920 Crolles
www.petzl.com

Copyright Petzl
Printed in France

LED module for DUO, DUO BELT

These modules may be used to replace the 6V MINI bulb in all DUO lamps, except the DUO ATEX.
LED's produce an even, white light and have a lifetime of many years.
Extremely bright, they also consume much less energy than incandescent bulbs. Avoid looking directly at the LED's when lit.

Installing the LED module

Unscrew the DUO bezel and remove the reflector. Replace the 6V MINI bulb with the LED module, taking care to avoid bending the LED's. Test the module for function; if it doesn't light, remove it and replace it with the contacts reversed (give it a half turn). Replace the current reflector with the new one included with the module. Re-assemble the lamp.

In case of malfunction (MODU'LED)

Verify that your lamp works with a 6V MINI bulb. If it does not work, contact Petzl After Sales Service.

The PETZL guarantee

This product is guaranteed for 3 years against all faults in materials or manufacture. Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, damage caused by accidents, by negligence, or by use for which this product is not intended.

Responsibility

PETZL accepts no responsibility for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resultant from the use of this product..

Module LED pour DUO, DUO BELT

Ces modules peuvent remplacer l'ampoule MINI 6V sur les lampes DUO sauf la DUO ATEX. Les L.E.D. produisent une lumière blanche homogène. Trés résistantes, elles ont une durée de vie de plusieurs années et consomment moins d'énergie que les ampoules traditionnelles.
Eviter de regarder les L.E.D de face.

Mise en place du module LED

Dévisser la bague DUO. Remplacer l'ampoule MINI 6V par le module en faisant attention à ne pas plier les LED. Tester le fonctionnement. Si le module ne s'allume pas, le retirer et recommencer l'opération en inversant les contacts (le tourner d'un demi tour). Remplacer le réflecteur existant par le nouveau réflecteur vendu avec le module LED. Vérifier l'alignement des LED. Refermer votre lampe.

En cas de dysfonctionnement (MODU'LED)

Vérifier si votre lampe fonctionne avec une ampoule MINI 6V. Si votre lampe ne fonctionne pas, faites appel au Service Après Vente PETZL.

Garantie PETZL

Ce produit est garanti pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limite de la garantie: l'usure normale, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

PETZL n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultant de l'utilisation de ce produit

Modul Led für Duo, Duo Belt

Diese Module können bei allen Duo Lampen, außer der Duo Atex, die MINI 6 Volt Birne erseten.
Die LEDs sorgen für ein homogenes weißes Licht. Sie sind sehr widerstandsfähig, haben eine Lebensdauer von mehreren Jahren und verbrauchen weniger Energie als herkömmliche Glühbirnen.
Vermeiden Sie direktes Hineinschauen in die LEDs.

Einbauen des Led Moduls

Öffnen Sie den Duo Ring. Ersetzen Sie die MINI 6 Volt Birne durch das Led Modul und achten Sie darauf die LEDs nicht zu knicken. Testen Sie, ob die Lampe funktionniert. Wenn das Led Modul nicht leuchtet müssen Sie es nocheinmal entfernen und das Ganze von vorne beginnen. Tauschen Sie aber diesmal die Kontakte (eine halbe Runde gedreht).
Ersetzen Sie den zur Lampe gehörenden Reflektor durch den mit dem Led Modul gekauften Reflektoter. Überprüfen Sie die Ausrichtung der Led und schließen Sie Ihre Lampe.

Bei Funktionsstörungen (MODU'LED)

Überprüfen Sie, ob Ihre Lampe mit einer MINI 6 Volt Birne funktionniert. Wenn dies nicht der Fall sein sollte wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von PETZL.

PETZL-Garantie

Auf dieses Produkt wird eine Garantie von drei Jahren gegen jegliche Material- und Fabrikationsfehler gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind normale Abnutzung, Veränderungen oder Überarbeitungen, falsche Lagerung, Beschädigungen aufgrund von Unfällen, Unachtsamkeiten oder Anwendungsbereiche, für die das Produkt nicht ausgelegt ist.

Haftung

PETZL übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfallbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Beschädigung aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts.

Módulo de LED para DUO y DUO BELT

Estos módulos pueden reemplazar a la bombilla MINI de 6V en las linternas DUO excepto en la DUO ATEX.
Los L.E.D. producen una luz blanca homogénea. Muy resistentes, tienen una duración de varios años y consumen menos energía que las bombillas tradicionales.
Evite mirar directamente los L.E.D.

Colocación del módulo LED

Desenrosque el aro flexible DUO.
Cambie la bombilla MINI de 6V por el módulo poniendo atención en no doblar los LED.
Compruebe el funcionamiento. Si el módulo no se enciende, retírelo y vuelva a realizar la operación invirtiendo los contactos (gírelo media vuelta). Cambie el reflector existente por el nuevo reflector servido con el módulo LED.
Cierre su linterna.

En caso de mal funcionamiento (MODU'LED)

Compruebe si su linterna funciona con una bombilla MINI de 6V. Si su linterna sigue sin funcionar, póngase en contacto con el Servicio Postventa de PETZL.

Garantía PETZL

Este producto está garantizado durante 3 años contra cualquier defecto en los materiales o de fabricación. Límite de la garantía: el desgaste normal, las modificaciones o retoques, la mala conservación, los daños debidos a accidentes, negligencias o usos para los que este producto no está destinado.

Responsabilidad

PETZL no es responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier tipo de daños producidos o resultantes de la utilización de este producto.

Modulo LED per DUO, DUO BELT

Questi moduli possono sostituire la lampadina MINI 6V sulle lampade DUO tranne la DUO ATEX.
I L.E.D. producono una luce bianca omogenea. Molto resistenti, hanno durata di parecchi anni e consumano meno energia delle lampadine tradizionali. Evitare di guardare i LED direttamente.

Installazione del modulo LED

Svitare la ghiera DUO. Sostituire la lampadina MINI 6V con il modulo, facendo attenzione a non piegare i LED. Provarne il funzionamento. Se il modulo non si accende, toglierlo e ripetere l'operazione invertendo i contatti (ruotare il modulo di mezzo giro). Sostituire il riflettore esistente con il nuovo riflettore venduto con il modulo LED. Verificare l'allineamento dei LED. Richiudere la lampada.

Se la lampada non funziona (MODU'LED)

Controllare se la lampada funziona con una lampadina MINI 6V. Se non funziona, rivolgersi al Servizio Post Vendita PETZL.

Garanzia PETZL

Questo prodotto ha una garanzia di 3 anni contro ogni difetto del materiale o di fabbricazione. Limitazione della garanzia: non sono coperti dalla garanzia l'usura normale, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Responsabilità

PETZL non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo di questo prodotto.

L.E.D. Module voor DUO, DUO BELT

Deze module biedt een alternatief voor het 6V gloeilampje bij de DUO lampen, behalve voor de DUO ATEX.
De L.E.D.'s produceren een homogeen wit licht. Ze zijn zeer resistent en hebben een levensduur van enkele jaren en verbruiken minder energie dan de traditionele lampjes.
Kijk nooit rechtstreeks in het L.E.D.-licht !

Installatie van de L.E.D. module

Schroef de ring van de DUO los. Vervang het 6V mini-gloeilampje door de module, waarbij u er voor zorgt de L.E.D.'s niet te plooien.
Test de werking. Als de module niet oplicht, haal ze er uit en voer ze opnieuw in, maar dit keer met de contactpunten andersom (draai ze een halve slag om). Vervang de bestaande reflector door de nieuwe reflector die bij de L.E.D. module geleverd is. Controleer of de L.E.D.'s opgelijnd staan. Sluit opnieuw de lamp.

In geval van slechte werking (MODU'LED)

Controleer of uw lamp het doet met een 6V MINI gloeilampje. Als uw lamp nog steeds niet werkt, doe dan een beroep op de dienst na-verkoop van PETZL.

De Garantie van PETZL

Het product is onder garantie gedurende 3 jaar bij elk materiaal-defect of fabricagefout. Deze garantie geldt niet bij: normale slijtage, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, schade door ongevallen of nalatigheid en bij toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

Verantwoordelijkheid

PETZL is niet verantwoordelijk voor de directe, indirecte of accidentele gevolgen of elke andere vorm van schade, tijdens of als gevolg van het gebruik van dit product.